

Benson	Macdonald (Rosedale)	Irvine	Muir (Cap-Breton- Nord et Victoria)
Berger	MacEachen	Isabelle	Muir (Lisgar)
Bigg	MacInnis (M ^{me})	Johnston	Nesbitt
Boulangier	Mackasey	Kindt	Ormiston
Brewin	McIlraith	Korchinski	Pascoe
Brown	McNulty	LaMarsh (M ^{lle})	Pugh
Byrne	Marchand	Langlois (Chicoutimi)	Racine
Cadieux	Martin (Essex-Est)	Laniel	Rapp
Cameron	Martin (Timmins)	Laprise	Régimbal
(High-Park)	Mather	Leblanc (Laurier)	Ricard
Cameron (Nanaimo- Cowichan-Les Îles)	Matheson	LeBlanc (Rimouski)	Richard
Canteion	Morison	Leboe	Rinfret
Cantin	Munro	Lessard	Rock
Cashin	Nasserden	Lind	Rynard
Chatwood	Neveu	Loiselle	Scott (Victoria (Ont.))
Chrétien	Nicholson	MacEwan	Simard
Coates	Nugent	MacInnis	Simpson
Côté (Longueuil)	O'Keefe	MacLean (Queens)	Smallwood
Côté (Nicolet-Yamaska)	Olson	MacRae	Smith
Davis	Orange	McCleave	Southern
Deachman	Orlikow	McCutcheon	Starr
Diefenbaker	Pennell	McIntosh	Thomas (Maisonneuve- Rosemont)
Dinsdale	Pepin	McKinley	Thompson
Douglas	Peters	McLean (Charlotte)	Wadds (M ^{me})
Drury	Pilon	McLelland	Webb
Éthier	Prittie	McQuaid	Woolliams—37.
Fairweather	Prud'homme	Monteith	
Fawcett	Reid	More	
Forrestall	Rideout (M ^{me})		
Gendron	Robichaud		
Germa	Rochon		
Gilbert	Roxburgh		
Goyer	Saltsman		
Graffey	Sauvé		
Granger	Sharp		
Gray	Stafford		
Greene	Stanbury		
Groos	Stanfield		
Harley	Stewart		
Hellyer	Tardif		
Herridge	Teillet		
Honey	Tolmie		
Hopkins	Tremblay		
Howe (Hamilton-Sud)	(Matapédia-Matane)		
Hymmen	Tremblay		
Jamieson	(Richelieu-Verchères)		
Jorgenson	Trudeau		
Knowles	Turner		
Laflamme	Wahn		
Lefebvre	Watson (Châteauguay- Huntingdon-Laprairie)		
Legault	Whelan		
Macaluso	Winch		
MacDonald (Prince)	Yanakis—114.		

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Addison	Fane
Aiken	Flemming
Alkenbrack	Forest
Beaulieu	Fulton
Bell (Saint-Jean-Albert)	Godin
Bower	Grégoire
Brand	Grills
Caron	Guay
Caston	Gundlock
Chatterton	Haidasz
Churchill	Hales
Code	Hamilton
Comtois	Harkness
Cowan	Horner (Acadia)
Crossman	Horner (The Battlefords)
Danforth	Howe
Dionne	(Wellington-Huron)

[M. l'Orateur.]

● (4.00 p.m.)

M. l'Orateur: Je déclare la motion adoptée.

[Français]

M. Habel: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec l'honorable député de Peterborough (M. Faulkner); si j'avais voté, j'aurais voté contre le bill.

M. Mongrain: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le très honorable premier ministre (M. Pearson); si j'avais voté, j'aurais voté contre le bill.

[Traduction]

(Le bill est lu pour la 2^e fois et la Chambre, formée en comité sous la présidence de M. Batten, passe à la discussion des articles.)

Sur l'article 1—*Définition du meurtre qualifié.*

M. Brewin: Monsieur le président, à l'étape de la deuxième lecture, j'ai signifié mon intention de proposer, lors de l'étude en comité, un amendement destiné à produire un bill qui prévoirait l'abolition complète de la peine de mort. J'ai alors expliqué pourquoi il me semblait, ainsi qu'à plusieurs autres députés, que le principe que nous venons d'approuver à l'étape de la deuxième lecture s'appliquait aussi rigoureusement aux exceptions énoncées dans le bill. Je n'ai pas l'intention de reprendre tous les arguments que j'avais alors invoqués.

A mon sens, la peine capitale se justifie à peu près uniquement par le pouvoir de dissuasion qu'elle peut avoir. D'aucuns ont soutenu que la maintenir pour les meurtriers